

SLOVENSKI VESTNIK

CELOVEC
TOREK
30. MAJ
1989

Letnik XLIV.
Štev. 38 (2461)
Izhaja v Celovcu
Erscheinungsort
Klagenfurt
Poštni urad 9020
Celovec
Verlagspostamt
9020 Klagenfurt

Cena: 7 šil.
1000 din

P. b. b.



„Čedermac“ – ali vesti so različne

Pretežna večina gledalcev je presenečena, navdušena oziroma razburjena zapuščala šentjakobsko farno dvorano, v kateri se je srečala z – za naše odredbe nenavadno gledališko uprizoritvijo Bevkovega romana „Kaplan Martin Čedermac“. Pod režijo in s sodelovanjem Marjana Stickra je „Oder Rož“ prepričal predvsem z močno simboliko.



Uspel solidarnostni praznik v Gradcu

Solidarnostnega praznika v Gradcu v „Kino Augarten“ se je pretekli petek udeležilo razveseljivo visoko število, približno 300 ljudi. Prireditelji, med njimi tudi Klub slovenskih študentov in študentk v Gradcu so celoten dobiček tega večera namenili za pravno pomoč prof. Gstetnerju pri njegovem boju proti koroški „domovinski službi“. Kulturni program so oblikovali Smrtnikovi fantje, ki so spet dokazali, da so odlični pevci, znani graški kabaretist Jörg Martin Willnauer in gradiščansko hrvaška rok-skupina „Bruji“, ki je s koncertom navdušila publiko. Maja Haderlap pa je na žalost morala svoj nastop odpovedati.

Izvolitev Haiderja ali „gradiščanske razmere?“

Danes, 30. maja 1989, v dopoldanskih urah bo dokončno odločeno, ali bo koroški deželni glavar v naslednjih petih letih dr. Jörg Haider ali pa bo prišlo do senzacije kot na Gradiščanskem. Izključeno pa tudi ni, da bodo socialisti ponovno zapustili sejno dvorano in tako preprečili izvolitev Haiderja. Možne so vse tri variante, najbolj realistična pa je izvolitev desničarja Haiderja s podporo poslancev ljudske stranke, kot sta se ÖVP in FP do-

govorili na pogajanjih.

Z zapustitvijo sejne dvorane preteklo sredo so socialisti namreč izvolitev Haiderja le začasno onemogočili. Tako morajo biti Korošci danes pripravljeni na to, da bosta FP in ÖVP v deželnem zboru uredničili dogovorjeni pakt. Z njegovo izvolitvijo bi bil tudi storjen premik v desno, s katerim pa bi na Koroško padla senca desničarske in nacionalistične zvezne dežele, kar bi ji škodilo na ugledu v mednarodni javnosti.

Vsa upanja socialistov (in tudi precejšnjega dela siceršnjega prebivalstva na Koroškem) so tako usmerjena v volitve. Deželni poslanci bodo namreč – prvič v povojni zgodovini deželnega zbora – glasovali tajno v volilnih celicah, kjer bodo šele prejeli glasovnice. S tem imajo socialisti sicer minimalno možnost, da bi morda le kak nezadovoljen poslanec ÖVP direktno ali indirektno glasoval za Ambrozija in s tem blokiral Haiderja. Pri rezultatu 18:18

ali 18:17 za Haiderja le-ta ne bi bil izvoljen, ker za novega deželnega glavarja potrebuje polovico plus en glas navzočih (36) poslancev – torej 19!

Deželna hiša v Celovcu, kjer se bo seja pričela ob 9 uri, bo bolj zavarovana kot ob prejšnjih volitvah deželnega glavarja. Ni namreč izključeno, da se – kot že 12. marca – v poslopju ne bi spet pojavili militantni Haiderjevi pristaši, da bi slavili izvolitev svojega führerja.

Ljudska zahteva

V tem tednu do vključno prihodnjega ponedeljka, 5. junija, je na občinskih uradih mogoče s podpisom podpreti ljudsko zahtevo za znižanje števila učencev v razredih. Cilj vseavstrijske iniciative, ki mora za obravnavo zakona v parlamentu zbrati najmanj 100.000 glasov, je znižanje dopustnega števila učencev v razredu. Po trenutnem zakonu je v oddelku lahko največ 30 učencev, v bodoče naj bi razrede formirali pri 19 šolarjih, število pa ne bi smelo prekoračiti 25.

PREBERITE

- 2 Komentar: Gre „socializem“ po gobe?
- 3 Heute im Slovenski vestnik
- 4 Razstava mladih umetnikov treh dežel
- 5 Koroška v zrcalu
- 6 Vestnikov roman
- 6 Možnosti študija v Sloveniji
- 7 Te dni na televiziji in v radiu
- 8 Nogomet: SAK že ob možnosti za naslov?



Slavnostna otvoritev

V turističnem kraju Vrba je bila preteklo soboto zagotovo najbolj slavnostna otvoritev v njegovi zgodovini. Skoraj 5000 vabljenih gostov iz vse Avstrije in drugih evropskih držav, med njimi avstrijski vicekancler Riegler (slika), znane osebnosti iz filma, televizije, gospodarstva in drugih področij, se je udeležilo otvoritve „Kazina 2000“. Gradnja nove igralnice je stala nad 180 milijonov šilingov, trije stolpi na novem poslopju pa predstavljajo – kot je bilo rečeno na tiskovni konferenci – stičišče med Avstrijo, Italijo in Jugoslavijo. slika: Gert Eggenberger

Seja (spolitizirane) šolske komisije na Dunaju bo 1. junija

„Komisija za zadeve manjšinskega šolstva na Koroškem“, ki je bila ustanovljena lani oktobra, da bi spremljala dejanski razvoj dvojezičnega šolstva na Koroškem po sprejetju ločevalnega zakona, „svojih nalog ne izpolnjuje“. Tako ugotavlja član komisije Franc Kukovica v posebnem prispevku za Slovenski vestnik. Do sedaj komisija tudi ni storila kakršnegakoli pedagoško-didaktičnega ukrepa, ki bi prispeval k raziskavi in izboljšanju položaja v dvojezičnih razredih.

Franc Kukovica v svojem prispevku, ki je v celoti objavljen na 3. strani, ocenjuje delovne pogoje članov komi-

sije in vprašanje, kako komisija sploh izvršuje svoje naloge.

Avtor prispevka, ki v komisiji zastopa Zvezo slovenskih organizacij in strokovno združenje pedagogov, opozarja na dejstvo, da med pravice članov, ki so zajete v poslovniku komisije, šteje tudi dostop do statističnega materiala in zbiranje informacij pri ljudskošolskih učiteljih in ravnateljih na dvojezičnih ljudskih šolah. Te možnosti so neobhodno potrebne, če člani komisije hočejo izpolnjevati svojo funkcijo. Kljub tem določilom je bila pismena prošnja Kukovice v tej zvezi zavržena. (Dalje na 3. strani)

GRE „SOCIALIZEM“ PO GOBE?

dr. KRISTJAN SCHELLANDER

Za nekoga, ki se je dolga leta kot dijak in študent zavzelo potegovalo za „socializem“, ali bolj rečeno za neko gotovo vizijo o socializmu, težko vprašanje. A nič ne pomaga: masovne demonstracije za demokracijo na Kitajskem, približevanje večstrankarskim demokracijam na Madžarskem, Poljskem in v Sloveniji, vse ostrejša kritika „realnega“ socializma, neverjetna demokratizacija javnega življenja in reforma gospodarskega sistema v Sovjetski zvezi kažejo, da se nek monument podira. Tudi če v Romuniji, Češkoslovaški in Vzhodni Nemčiji še vladajo trmasti branilci starega okamenlega „socializma“ – tudi s tanki, zapiranjem in podiranjem vasi – ne bodo mogli trajno ustaviti obnove.

Je torej „socializem“ pri koncu? Na to vprašanje ni enostavno odgovoriti, saj je že vprašljivo, kaj socializem sploh je. Je v državah, ki se imenujejo socialistične, res na oblasti družbeni red, kakršnega sta si zamišljala Karl Marx in Friedrich Engels, ki nista nikoli postavljala nekih za vse čase in okolišja veljavnih dogem in družbenih modelov? Je v omenjenih državah na oblasti res delovno ljudstvo, ali pa nov tip privilegirane vladajočega razreda? Je, tako gledano, propadel „socializem“ ali birokratični modeli stalinistično-centralističnega kova?

Zares preveč vprašanj za kratek časopisni komentar. Vsekakor pa je, če smo odkriti, nesporno, da po imenu socialistični sistemi, kar se tiče blaginje ljudstva, svobode idej in izražanja mnenja in oblikovanja novega, kulturnega, miroljubnega in kreativnega človeka, ki mu je delo več kot le borba za ubogi vsakdanji kruh, nikjer niso uspeli. Nasprotno, kar se tiče zadovoljevanja – za nas v kapitalizmu čisto samoumevnih – osnovnih vsakdanjih potreb, so vse države „realnega socializma“ popolnoma odpovedale.

Dvomim, da je sistem, v katerem živimo mi, končna modrost. Obstojeci „socializmi“ pa so to – kljub raznim dosežkom – v seštevku vsejakej manj. Prizadetim ljudtvom je želeti, da dosežejo vsaj to, kar je samoumevno za nas. Ne njim ne nam pa to ne sme pomeniti, da se je treba pri tem ustaviti.



Apel za izpustitev Janeza Janše

Pisatelji, zbrani na 22. srečanju, ki ga je pretekli teden priredil slovenski center PEN na Bledu, so s podpisno akcijo protestirali proti priprtju Janeza Janše in zahtevali takojšnjo izpustitev pisateljev v Jugoslaviji, Romuniji in drugih državah. Protestno izjavo je podpisal tudi predsednik Zveze pisateljev Jugoslavije, srbski pisatelj Slobodan Selenić.

30 let časopisa „Delo“

Kolektiv ljubljanskega časopisno grafičnega podjetja „Delo“ je pretekli četrtek proslavil 30-letnico obstoja. Na slavnostni seji skupščine je predsednica Silva Jereb

med častnimi gosti pozdravila predsednika RK SZDL in nekdanjega glavnega urednika Jožeta Smoleta, predsednika CK ZK Slovenije Milana Kučana ter druge visoke predstavnike družbenopolitičnega življenja Slovenije.

1. julija: občni zbor mlade KEL

1. julija se bo v Globalnici konstituirala mladinska sekcija KEL, ki hoče biti samostojen dejavnik znotraj KEL, predvsem pa povezovati politično zainteresirano mladino na podeželju. Poleg tega pa mlada KEL načrtuje tudi sodelovanje z mladinskimi sekcijami raznih strank v prostoru Alpe-Jadran in na Južnem Tirolskem. Kot je zatrdil njen pobudnik Bernard Sadovnik pa mlada KEL ne namerava konkurirati obstoječim mladinskim organizacijam (ZSM, KDZ, KM), temveč hoče delo le popestriti.

TRIBUNA BRALCEV

P.n. SLOVENSKI VESTNIK

Tarviserstr. 16 9020 KLAGENFURT/CELOVCA



Was bedeutet Verrat und Treue in Kärnten?

Laut Erklärung des designierten Landeshauptmannes Dr. Jörg Haider sind nur Deutschnationale heimattreu. Laut Erklärung des Sprechers der ÖVP sind ÖVP Mandatare, die nicht FPÖ – Haider zum Landeshauptmann wählen, Verräter.

Hier treten die Fragen auf – muß z. B. ein Kärntner Slowene dem Volk untreu werden, um heimattreu zu sein?

Wer hat die ÖVP Mandatare beauftragt Haider zu wählen? Wer begeht den Verrat des Wählervertrauens? Die ÖVP müßte für eine Direktwahl des Landeshauptmannes eintreten und nicht die Stimmen für den ÖVP Landeshauptmann der FPÖ verkaufen bzw. verraten.

Komm. Rat Franz Rutar Eberndorf/Dobrla vas

Offener Brief an AK-Präsident J. Quantschnig

Sehr geehrter Herr Präsident und Vorsitzender der Fraktion sozialistischer Gewerkschafter in der AK!

Die jahrzehntelange Forderung der Frauenbewegung nach Gleichberechtigung der Frauen scheint noch immer nicht bis zum gewerkschaftlichen Alltag der sozialdemokratischen Fraktion vorgedrungen zu sein. Zwar wurde und wird in Ihrer Partei und Fraktion über Quotenregelung und Gleichheitsgrundsatz geredet und Lippenbekenntnisse abgegeben, aber all dies kommt in Ihrer Wahlwerbung nicht zum Ausdruck.

Der Beweis – Ihre Wahlplakate zu den AK-Wahlen: Der Job des jungen Mannes hat Zukunft. Die Zukunft der jungen Frau? Mehr Zeit für ihr Baby!

Es befremdet uns, daß die Frauen Ihrer Fraktion diese wahlwerbende Forderung mittragen

– oder wurden sie gar nicht gefragt?

Sie als bewußter Interessenvertreter der Arbeitenden müßten wissen, daß eine Forderung wie „mehr Zeit für mein Baby“ unter den gegebenen Arbeitsverhältnissen einen Abbau der erkämpften Arbeitsrechte bedeutet.

Auch Frauen wollen einen „Job mit Zukunft“, der sie vor finanzieller Abhängigkeit oder Arbeitslosigkeit schützt und der Mann braucht in Zukunft mehr Zeit für sein Baby.

Deshalb erwarten wir von Ihnen als Gewerkschafter die Forderung nach der 35-Stunden-Woche für alle bei vollem Lohnausgleich, damit wir alle mehr Zeit haben.

Wir sind gerne bereit, mit Ihnen zum Thema Frau, Beruf, Partnerschaft und Kinder zu diskutieren, damit sie auch unseren Standpunkt dazu kennenlernen und würden uns freuen, von Ihnen eine Antwort zu bekommen.

Mit gewerkschaftlichen Grüßen Die Frauen im GLB

KDZ: nova predsednica

Koroška dijaška zveza je na svojem občnem zboru izvolila tudi novo vodstvo, kateremu zdaj predseduje Tanja Koren (slika). KDZ tudi za naprej namerava posvečati veliko pozornosti gledališki dejavnosti, močneje kot doslej pa se želi ukvarjati tudi z družbenimi vprašanji. Vzporedno s tem pa se bo prizadevala tudi za izboljšanje lastnega ugleda v javnosti.



A collage of text and images. At the top, a headline reads 'Massive Verärgerung in der SPÖ über „abenteuerlichen Postenschacher“'. Below it, there are handwritten-style phrases: 'Siehe Slowensky', 'Verrat Haider', 'Verrat Haider', 'Verrat Haider'. There are also some printed snippets of text and a small portrait of a man.

Dokaz protislovenske stvarnosti

„Dragi Slowensky. Če se Vas Haider ne dopade, potem zgrabite Vaše stvari in izginite v Ljubljano. S tem bi nam naredili veliko veselje. Ne potrebujemo Vas, izginite iz Vaših hiš. Brez spoštovanja.“ Prevod pisma, ki ga je prejela Zveza slovenskih organizacij na Koroškem pred nekaj dnevi. Nadaljnji komentar ob takih pojavih ni potreben, dokazuje pa, s čim bomo morali zavedni Slovenci računati, če bo prišlo do totalnega preobrata v koroški politiki.

ODMEVI
Slovenščina nezaželena?
Pred dnevi sem pregledoval slovenski vestnik iz Celovca (3. maj 1989). V njem je na prvi strani tudi beležka pod naslovom SLOVENŠČINA NEZAŽELENA? Beležko navajam v celoti:
»O potrebi socialdemokratske revitalizacije je na nedeljski prireditvi beljaških socialistov med drugim govoril prof. dr. Rupret Gmoser.
Predsednik socialdemokratske zveze Slovenije inž. France Tomšič je na tej prireditvi predstavil načela svoje stranke, po drugi strani pa je tudi pozval Avstrijo naj bolj širokogrudno ravna s slovensko narodno skupnostjo.
Kljub izvrstni organizaciji je v razpravi na prireditvi padla senca. Bivšemu beljaškemu podžupanu in novemu deželnemu poslancu inž. Dietmarju Konziliji se je v njegovi nestrpnosti zdelo potrebno, da kritizira Tomija Ogrisa, ki je svoj diskusijski prispevek zaključil s slovenskimi besedami, namenjenimi Francetu Tomšiču. Tako socialdemokratska revitalizacija gotovo ne bo uspela.«
Dogodek je zanimiv predvsem zato, ker kaže, kakšen odnos imajo »srednjeevropske« stranke do nas Slovencev. Sicer pa o tem kdaj drugič. Koroška je zgodovinsko in delno tudi še dejansko slovenska zemlja. Zato vprašujem, v katerem jeziku je predsednik Socialdemokratske zveze Slovenije inž. France Tomšič »predstavil načela svoje stranke«?
LOJZE SKOK, Ljubljana
DELO, 10. maj 1989

Franz Kukovica (Foto rechts) ist Mitglied der „Kommission für die Angelegenheiten des Minderheitenschulwesens in Kärnten“ und wurde in dieses Gremium vom Zentralverband slowenischer Organisationen und vom SZPD (Pädagogische Fachvereinigung) entsandt. Von Beruf ist Franz Kukovica Volksschullehrer und unterrichtet seit 1963 (derzeit Klassenlehrer der 3. Klasse) an der zweisprachigen VS Sittersdorf/Zitara vas. Seit 1974 ist er Leiter dieser zweisprachigen Volksschule. Von den 17 Kommissionsmitgliedern sind zwei aktive Volksschullehrer. Franz Kukovica wurde von der Redaktion des „Slovenski vestnik“ ersucht, zu Fragen der Arbeitsbedingungen in der Kommission und die Beachtung der Wünsche und Notwendigkeiten der durch die Gesetzesänderung betroffenen Kärntner Slowenen eine Stellungnahme abzugeben.



Reform der zweisprachigen Schule in Kärnten und die Arbeit der Wiener Kommission

„Die Kommission für die Angelegenheiten des Minderheitenschulwesens in Kärnten „hatte am 11. 10. 1988 ihre konstituierende Sitzung und tagte am 22. 11. 1988. Das Verlangen einiger Mitglieder, wegen der Fülle der Probleme die nächste Tagung am 20. 12. 1988 abzuhalten, wurde nicht beachtet. Mündlich und schriftlich eingebrachte Verlangen auf Einberufung einer Sitzung im Sinne der Geschäftsordnung, III/1 wurden vom Vorsitzenden ebenfalls nicht beachtet.“

Erst meine Vorsprache im BMUKS in Wien am 24. 4. 1989, das Schreiben an das BMUKS vom 24. 4. 1989, das Schreiben an den Präsidenten des österreichischen Nationalrates, Stadtschulratspräsidenten von Wien NR Prof. Hans Matzenauer und ein Artikel in der Tageszeitung „Der Standard“ hatten Erfolg. Für den 1. und 2. Juni 1989 wurde eine Sitzung angesetzt.

Um eine der wichtigsten Aufgaben der Kommission, umschrieben in der Geschäftsordnung, III/4 überhaupt erfüllen zu können, muß auch für die Mitglieder, welche von den slowenischen Zentralorganisationen und der Österreichischen Rektorenkonferenz entsandt wurden, der Zutritt zum statistischen Material und die Einholung von Auskünften bei Volksschullehrern und Volksschuldirektoren an zweisprachigen Volksschulen ermöglicht werden.

Trotz Verankerung dieser Möglichkeit in der GO, III/5 wurde mein schriftlicher Antrag vom Vorsitzenden zurückgewiesen. Ein Bericht aus der Sicht von slowenischen Kommissionsmitgliedern scheint von den politisch Verantwortlichen weder erwünscht noch erlaubt sein. Bezeichnend für das Gesprächsklima in der Kom-

mission ist auch folgende Vorgangsweise der politisch verantwortlichen Frau Bundesministerin H. Hawlicek.

Die im Einvernehmen mit den slowenischen Zentralorganisationen von BM H. Hawlicek am 27. 9. 1988 herausgegebenen Richtlinien (Geschäftsordnung) für die Kommissionsarbeit, hat die Frau BM Hawlicek bereits paar Wochen später gebrochen. Ohne vorherige Absprache mit den slowenischen ZO und der Österr. Rektorenkonferenz ließ sie am 22. 11. 1988 vor Sitzungsende durch den Vorsitzenden der Kommission bekanntgeben, daß sie ab sofort die Kommission um 3 Mitglieder – Kärntner Politiker – erweitert hat.

Damit hat sie die totale Verpolitisierung der Kommission eingeleitet. Die slowenischen Mitglieder der Kommission und beide Vertreter der Österr. Rektorenkonferenz haben dagegen schärfstens protestiert und den Weiterverbleib in der Kommission in Frage gestellt.

Solche Schachzüge, welche sogar das Beenden der Kommissionsarbeit herbeiführen können und nach Kärntner Gewohnheit in den Medien eine Schuldzuweisung dafür den Kärntner Slowenen ermöglichen, erachte ich

nicht als ehrliches Bestreben zu einer Zusammenarbeit, sondern als unwürdige Handlungswiese der Republik Österreich gegenüber ihren Minderheiten. Manche sehen in solchen Vorgangsweisen Anzeichen von struktureller Gewalt.

In mir festigt sich immer mehr der Gedanke, die Einrichtung der Kommission dient den politisch Verantwortlichen lediglich zur Argumentation einer slowenenfreundlichen Einstellung der österreichischen Regierung gegenüber dem In- und Ausland. Gleichzeitig aber wird die Kommission dazu benützt, um den politischen Kräften in Kärnten, welche den Kärntner Slowenen nicht gewogen sind, jede Behinderung und Verhinderung einer Mitarbeit und Mitbestimmung der betroffenen slowenischen Volksgruppe in Kärnten zu ermöglichen.

Bisher hat die Kommission keine Schritte pädagogisch-didaktischer Natur, welche zur Erforschung und Verbesserung der Situation in den zweisprachigen Klassen führen würden, ermöglicht.

Deshalb ist festzustellen, daß die „Kommission für die Angelegenheiten des Minderheitenschulwesens in Kärnten“ ihren Auftrag nicht erfüllt.“

Seja šolske komisije

(Nadaljevanje s 1. strani)

Kot značilno za delo komisije Kukovica tudi navaja, da je ministrica Hawličkova, ki je politično odgovorna za komisijo, prekoračila dogovore z osrednjima organizacijama in poslovniki komisije s tem, da je dopustila razširitev članstva komisije za tri koroške politike. S tem pa se je začela popolna politizacija šolske komisije. Protesti slovenskih zastopnikov in članov Rektorske konference v tej zvezi so znani.

Tako dosedanje ravnanje Kukovica ocenjuje kot „nečastno ravnanje republike nasproti manjšinam. Nekateri vidijo v tem celo znak strukturnega nasilja nad manjšino. Zato se mu vedno bolj utrjuje prepričanje, da je komisija namenjena predvsem za ustvarjanje dobrega vtisa o avstrijski manjšinski politiki doma in v tujini.“

Naslednja seja komisije bo po več kot polletnem premoru 1. in 2. junija na Dunaju.

HEUTE IM SLOVENSKI VESTNIK

Heute Sitzung des Landtages: Wird Haider Landeshauptmann?

In der heutigen Sitzung des Kärntner Landtages, der um 9 Uhr im Landhaus in Klagenfurt zusammentritt, ist mit der endgültigen Entscheidung in der Landeshauptmann-Frage zu rechnen.

Über Initiative der SPÖ, die am vergangenen Mittwoch die Wahl Haider durch einen Exodus verhindert hatte, wird es zu einer geheimen Abstimmung (Wahlzellen) kommen, vorausgesetzt die SPÖ-Abgeordneten verhindern eine Wahl nicht neuerlich durch Auszug. LH Dr. Peter Ambrozy hatte eine neuerliche Verhinderung der Wahl nicht ausgeschlossen, wobei er anführte, daß die Kärntner Bevölkerung ein Recht darauf habe, den Inhalt des „Geheimpaktes von ÖVP und FPÖ“ zu erfahren.

Letzten Informationen zufolge ist die Wahl Haider

100-Jahr Feier

Kürzlich fand im slowenischen Kulturhaus in Radsberg/Radiše die Feier zum 100. Bestandsjubiläum der Kreditbank Klagenfurt (Posojilnica Celovec, Bahnhofstr. 1) statt. Der Vorsitzende des Verwaltungsausschusses, Franz Brežjak, hob vor zahlreichen Festgästen die positive Entwicklung der Bank hervor, die im vergangenen Jahr erstmals eine Bilanzsumme von über 100 Mill. Schilling verzeichnete.

Volksbegehren zur Senkung der Klassenschülerzahl angelaufen

Gestern ist in ganz Österreich ein Volksbegehren zur Senkung der Klassenschülerzahl angelaufen. Das „Gesamtösterreichische überparteiliche Komitee gegen alle restriktiven Maßnahmen im Bildungsbe- reich“ als Organisator des Volksbegehrens will mit dieser Aktion mehr Chancen, mehr Zuwendung, mehr individuelle Betreuung und mehr Zeit für die Schüler erreichen.

Grüne fordern Untersuchungsausschuß

Die Grüne Alternative Kärnten fordert die Einsetzung eines Untersuchungsausschusses im Landtag zu den Vorfällen in der psychiatrischen Außenstelle „Terzbauer“. „Es ist zwar zu einer ersten Verurteilung des Betreibers der Außenstelle Terzbauer gekommen“, erklärt der Landesgeschäftsführer, Budai, „aber die politische Verantwortlichkeit wurde in keiner Weise geprüft“, heißt es in der Aussendung des „Grünen Pressedienstes“.

Die Nationalratsabgeordnete der Grünen Alternative, Holda Harrich, kritisiert, daß die psychiatrischen Langzeitpfleglinge in der sozialen Hierarchie nach wie vor das letzte Glied bilden würden und meint, daß es höchste Zeit sei, die Öffentlichkeit auf diese Mißstände aufmerksam zu machen. Harrich ersuche die Einsetzung eines solchen Untersuchungsausschusses das geeignete Mittel dazu zu sein.

durch die ÖVP am wahrscheinlichsten, die innerparteiliche Zerstrittenheit der ÖVP könnte jedoch auch zur Folge haben, daß ein ÖVP-Mandatar im letzten Moment noch „umfällt“ und die Wahl Haider verhindert bzw. „burgenländische Verhältnisse“ schafft.

Bei nur einer leeren Stimme der ÖVP/FPÖ-Koalition würde Ambrozy – vorausgesetzt alle SPÖ-Abgeordneten stimmen für ihn – weiterhin als Landeshauptmann im Amt, verbleiben, da Haider die Hälfte der Stimmen plus einer Stimme der anwesenden (36) Abgeordneten benötigt.

Solidaritätsfest für Prof. P. Gstettner

Ein großer Erfolg war das am vergangenen Freitag im Kino Augarten in Graz veranstaltete Solidaritätsfest für den Klagenfurter Universitätsprofessor Dr. Peter Gstettner. Über 300 Menschen hatten sich zu dem Solidaritätsfest eingefunden, welches unter anderem vom Karl-Renner-Institut, der Steirischen Kulturinitiative, der Grünen Akademie, den Steirischen Grünen, der Sozialistischen Jugend, der Jungen Generation, sowie dem Klub slowenischer Studentinnen und Studenten in Graz veranstaltet wurde. Der Reinerlös der Veranstaltung dient als Beitrag zu den Prozeßkosten Gstettners gegen den KHD.

„Vse znamo, vse vemo...“

Uprizoritve otroških gledaliških predstav „Odra treh herojev iz Pirnič“ so bile vse po vrsti uspešne. Obe zgodbi – o treh petelinčkih in o medvedku Mikcu – sta bili zgrajeni na uglasbeni pesmici, ki so jo otroci ob koncu predstave znali prepevati že kar sami. Povsod – v Sloven-

jem Plajberku, Škofičah, Šentjanžu, Borovljah in pri Joklenu v Celovcu – so bili otroci nad petelinčki, ki „vse vejo in znajo“, ter medvedkom, ki je zelo rad počival in lenaril, navdušeni. Gostovanje je organizirala Slovenska prosvetna zveza skupaj s krajevnimi društvi.

„Translimina“ v Celovcu

Na svoji tretji postaji se je uvrstila razstava mladih umetnikov iz Furlanije-Julijske krajine, Slovenije in Koroške: 18. maja se je preselila iz Ljubljane v Hišo umetnikov v Celovec, najprej pa so jo februarja odprli v Gradisca d' Isonzo. Po osem mladih

umetnikov iz vsake dežele omogoča vpogled v mlado slikarsko, kiparsko in drugo umetniško ustvarjanje (Koroško med drugimi zastopajo Rudi Benetik, Walter Meisterle, Helmut Fian). Razstava bo odprta do 10. junija.



Skulpture Mirsada Begića iz Slovenije so zbudile veliko pozornosti.

Knjiga: „Rimska naselbina Juena“

Pri Mohorjevi založbi v Celovcu je izšla knjižica „Rimska naselbina Juena – in zgodnjekršćanske cerkve na sv. Hemi“, vodič po rimskih izkopavinah in muzeju v Globasnici z dodatkom o antičnih spomenikih v Podjuni. Avtor knjige je dr. Franz Glaser, kustos deželne muzeja v Celovcu, ki od leta 1978 dalje

vodi vsakoletna izkopavanja na Sv. Hemi, ki so privedla do nadaljnjih odkritij zgradb in grobov ter pomenijo bistven prispevek k raziskovanju poznoantičnega in zgodnjekršćanskega obdobja v Avstriji.

Nova knjižica obsega 67 strani in je v žepnem formatu; cena: 50 šil.

Tršar razstavlja na Dunaju

Slovenski kipar Drago Tršar, profesor na Akademiji za likovno umetnost v Ljubljani in dobitnik številnih umetniških nagrad, trenutno razstavlja v galeriji Domus Slovenica (Plankengasse 4) v prvem dunajskem okraju. Na ogled je osem večjih in nad dvajset malih plastik iz bronu ter deset risb na papirju. Kljub svoji majhnosti plastike izpod Tršarjeve umetniške roke izžarevajo monumentalnost – teme so na primer morje, narava, človek, kolektiv –, kljub navidezni togosti kovine kažejo živo razgibanost narave. Tršarja je mnogoštevilni publiki predstavil Feliks J. Bister, vodja umetniškega oddelka Domusa. Omeniti je treba tudi žalostno vest, ki jo je navzočim sporočil Bister: poletnemu odmoru galerije bo zaradi finančnih težav sledila negotova jesen...

foto: Güter



„Poveljnik črnih sil“ se pripravlja, da bo ustrelil kaplana Martina Čedermaca. Sliki: Vinko Wieser

Čedermacov upor pokorščini

Dejanje je v bistvu preprosto. Kaplanu Martinu Čedermacu je italijanska fašistična oblast, s katero je cerkvena hierarhija povezana s konkordatom, zapovedala maševati v italijanskem jeziku. Pridig v italijanščini ljudstvo ne razume in ne mara. Čedermac se upira temu ukazu in se sklicuje na cerkvene zadeve; toda v soglasju s cerkveno oblastjo, ki se je prilagodila svetni

oblasti, prisilijo druge župnike k pokorščini. Le kaplan Čedermac ni pripravljen postopati proti svojemu lastnemu prepričanju in proti poveljem srca. Vendar izvedba ni preprosta, vsakdanja. Na dogajanje na naših ljubiteljskih odrih nas še najbolj spominjajo sekvence, v katerih kot izrazno sredstvo prevladuje zgolj beseda. Tudi tempo je počasnejši. Te ustajljene okvire pa šentjakobska

uprizoritev Čedermaca preseže deloma že s sceno, (gramoz in pesek, ogenj) ki jo je oblikoval Štef Potočnik, še bolj pa z glasno (Primus Sitter, Jozej Sticker, Hannes Valuschnig) in predvsem z uspešno simbolizacijo boja med dobrim in zlom.

To je predvsem zasluga režiserja Marjana Stickra, ki je kot igralec z občudovanja vredno spretnostjo in kondicijo kot poveljnik temnih sil bdel nad vsem dogajanjem in stalno posegal vanj.

Primerno je vlogo Kaplana Martina Čedermaca odigral Janko Zwitter, spretno pa so vloge menjavali ostali igralci Karlej Kraucer, Ludvik Lesjak ml., Hanzej Sticker, Tonej Sticker in Hanzej Wuzella. Vlogo matere v ozadju je igrala Pepca Lederer, medtem ko so Marta Fugger, Andreja Lepuschitz in Rozika Sticker igrale sile pravice, ki so prepevale pesmi, ki jih je izbral in priredil Lajko Milisavljevič.

Vinko Wieser



Čedermac se mora zagovarjati pri cerkveni oblasti.

Slovenski oktet pel v spomin dr. Luku Sienčniku

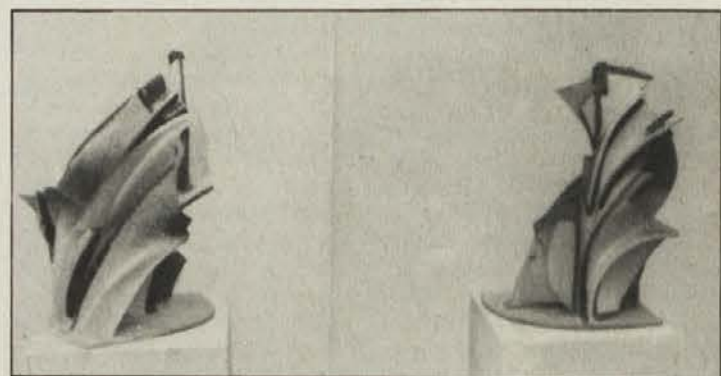
V avli glavne šole je minulo soboto potekala nadvse zanimiva prireditev v počastitev spomina na dr. Luku Sienčnika. Na začetku je trdnega narodnega in vsestransko aktivnega politika ter priljubljenega živinozdravnika predstavil občinski odbornik Tine Wastl.

Venec pesmi je dr. Luku Sienčniku poklonil svetovno znani Slovenski oktet, Bogdan Pogačnik pa je v povezavi črpal iz osebnih spominov in Sienčnikov človeški lik vpletel v svoje literarno popotovanje skozi svetovni in slovenski glasbeni svet. Predavanje z diapozitivi o življenju dr. Sienčnika, filmski dokument s Sienčnikovim pričevanjem o Dobri vasi pa je pripravil mag. Štefan Kramer. V imenu družin se je za edinstveni večer zahvalil pokojnikov sin dr. Svitko Sienčnik.

Keramične skulpture in reliefi

Gradiščanska umetnica Lilo Schrammel je s svojimi keramičnimi skulpturami in reliefi 20. maja odprla letošnje razstavno sezono Galerije Rožek (Maria Šikornja). Njene skulpture karakterizirajo predvsem ostre konice in robovi, ki pa v notranjosti prehajajo v kontrast mehkih oblik in potez. Po daljšem ogledu pa obisko-

valcu zaživijo tudi keramične plošče z reliefi, na katerih so upodobljene razgibane skupine človeških figur in postav. Rahli odtenki zemeljskih barv, ki nastajajo ob petkratnem žganju posebne gline z bližnjega Vzhoda, dajejo predmetom skrito toplino. Galerija je odprta vsak petek, soboto in nedeljo od 15. do 18. ure.



Skulpture iz terakote je umetnica oblikovala v letih 1986 do 1989.



Pričakuje Vas najbolj privlačno kazino Evrope.

Prvi dobitnik...

... Vas bo presenetil že pri vходу. Za 170.- šilingov vstopnine dobite igralne žetone v vrednosti 200.- šilingov.

Pogled na jezero ter faites vos jeux
Obetajč začetek bi bil na primer »black jack cocktail« s prijatelji na terasi kazina, kjer lahko pri lepem vremenu igrate tudi na prostem.

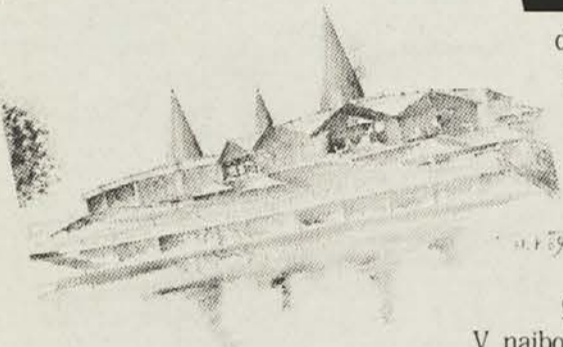
Od piano bara do rouge et noir

V prijetni restavraciji kazina lahko v dvoje uživajte kulinarčne dobrote in se pripravite za prvo igro.

V baru s klavirsko glasbo si lahko ob kozarcu penečega »rouge & noir« zaželite srečo v igri.

Od žetona do milijona

Višek vsakega obiska v kazinu: avantura ob ruletni mizi. Pravila so enostavna. Vseeno boste presenečeni, koliko je možnih variant. Rdeče ali črno. Številka ali



kolona. Od enkratnega do 35kratnega dobitka.

Od pokra do jackpota

V novem kazinu Vrba boste v najboljši

Poskusite svojo srečo. V novem Kazinu Vrba.

družbi: pri ruleti, bakaratu, black jacku, pokru ter kolesu sreče. Pri igralnih avtomatih Austria Jackpot imate priložnost, da s samo 3x 10 šilingov dobite milijone.

Od ponedeljka do nedelje

V najbolj privlačnem kazinu Evrope Vas pričakujejo vsak dan v tednu. Od 15. ure.

CASINO VELDEN

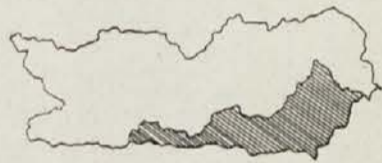
Poskusite svojo srečo

Kolesarski izlet

OBIRSKO. – SPD „Valentin Polanšek“ je v četrtek priredilo kolesarski izlet, ki je mlade in nekoliko starejše domačine vodil z Obirskega v Železno Kaplo, od tam pa spet preko Obirskega v Korte. Na cilju pa se je kolesarjem pridružilo tudi nekaj domačinov, ki so se z bali predolge vožnje po dveh kolesih in so se pripeljali na piknik pod Markunom – po štirih. Vsekakor je prireditev lepo uspela, udeleženci pa so veselo pokramljali.

Športni dnevi

CELOVEC. – Medtem ko so celo šolarji snubili za turistično sezono v glavnem mestu Koroške in statistiki javljajo porast nočitev v prvih štirih mesecih za 12,6 odstotka, se je športni referat mesta Celovec že pred desetimi leti odločil za novost: športne dneve v Celovcu. Letos bodo potekali od 9. do 11. junija, predstavljene pa bodo predvsem športne panoge, ki sicer niso tako razširjene (točen spored bomo še objavili). Višek pa bo zagotovo tek skozi mesto (v soboto zvečer), ter velika veselica z raznimi igrami v Evropa-parku. Sodelovalce bodo tudi vse obvezne šole iz Celovca, saj bodo njihovi učenci in učitelji že v petek dokazali, da je Celovec mesto športa. Najbolj navdušeni športniki pa se bodo pomerili na 5. mednarodnem triatlonu.



V ZRCALU

Alternativni kino: kaj bo po stečaju?

CELOVEC. – Edina kinematografska ustanova, ki je v Celovcu več kot pet let omogočala tudi dejansko alternativo sicer pretežno komercialnim filmom brez nivoja, je tako rekoč pred propadom.

Mesto, dežela pa tudi zveza so sicer obljubljali visoke podpore, toda naposled obljub niso izpolnili. Tako se je Alternativnemu kinu nabralo skoraj 600.000 šilingov dolgov, ki pa bi jih iniciatorji sicer lahko poravnali, če bi dobili podpore v obljubljeni višini.

Zdaj se z zadevo Alternativni kino ukvarja že sodišče, ki bo razsodilo, ali bo moralo v stečaj ali v konkurz. Kot vse kaže, se bo zadeva končala s prisilnim stečajem v večji meri v škodo dajalcev subvencij, toda tudi v tem primeru bo bodočnost alternativne kino-dejavnosti v Celovcu in na Koroškem precej negotova. Za Celovec so predsedniku društva Alternativni kino Horstu Dieterju

Sihlerju sicer obljubljali, da bo kino dobil mesto v novem centru v Šentrupertu, toda tudi ta obljuba že spet dela dolg: čeprav so že za mesec april 1989 najavili začetek del, tam do danes še niso premaknili niti ene vreče cementa. Pa tudi mesto še ni podpisalo, da bo alternativna kinematografska ustanova zares imela mesto v Šentrupertu.



Horst Dieter Sihler, predsednik društva Alternativkino.



Brazilska skupina Matto Grosso je minulo sredo igrala pred trgovino Quelle na veselici za Latinsko Ameriko

Veselica za Latinsko Ameriko

CELOVEC. – „3. Welt-Laden“ je prodajal robo iz tretjega sveta, Amnesty international je zbirala podpise za dva duhovnika, katerima v Braziliji preči smrtna kazen, Mlada ÖVP je predstavila igro o bogatih in revnih na svetu, KPA je ponujala literaturo o podobni problematiki, otroci so se udeležili

slikarskega natečaja, igrala je brazilska skupina Matto Grosso in nikaragvanski umetnik Leonel Cerrato je še naprej slikal svojo fresko prijateljstva med Celovcem in Managvo. Navzoč je bil tudi župan Leopold Guggenberger, mestni svetnik Siegbert Metelko pa je v prijateljski namen prinesel lepo vsoto.

Franca Murka ni več

BRDE PRI KOTMARI VASI. – V petek, 19. maja je bil v Kotmari vasi pogreb Franca Murka, p.d. Kajznika iz Brd pri Kotmari vasi. Zavedni kmet je umrl v 78. letu starosti. Pogrebne obrede je opravil župnik Maks Mihor, v slovo pa so mu zapeli domači pevci. Ženi, sinovoma in sorodnikom iskreno sožalje!

Odlični uspehi

VELIKOVEC. – Na deželnem mladinskem pevskem festivalu je bil med najboljšimi tudi dekleški zbor zvezne gimnazije iz Velikoveca, ki bo skupaj s tremi drugimi skupinami zastopal Koroško na avstrijskem festivalu v Gradcu. Festivala pa se bo udeležilo tudi 6 zborovskih dirigentov, med njimi Walpurga Janša iz Kotmare vasi.

Možnosti študija v Sloveniji

Republiški komite za vzgojo in izobraževanje ter telesno kulturno SR Slovenije že od leta 1976 dalje štipendira študente iz zamejstva ter otroke slovenskih izseljencev, bodisi na srednjih šolah, predvsem pa so štipendije namenjene študiju na višjih in visokih šolah v Sloveniji. V letošnjem šolskem letu štipendiramo 46 študentov iz Tržaške pokrajine, 13 študentov s Koroške, 7 študentov iz Porabla ter 18 študentov izseljencev.

V tej informaciji bi radi opozorili predvsem na možnosti in pogoje za študij v Sloveniji ter opozorili na tiste študijske smeri, ki so po sporazumu med Avstrijo in Jugoslavijo recipročno priznane.

Avstrija in Jugoslavija sta v letu 1977 sklenili sporazum o vzajemnem priznavanju zaključnih spričeval srednjih šol, v letu 1980 pa tudi sporazum o vzajemnem priznavanju visokošolskega študija. Tako so v prilogi A navedene študijske smeri, ki se vzajemno priznavajo bodisi za nadaljevanje študija (podiplomskega), bodisi za opravljanje poklica. V prilogi B pa sta navedena študija pedagoške in novinarstva, ki se priznavata samo, če študent nadaljuje študij v okviru podiplomskega študija.

V primeru, da študent izbere v Sloveniji tako študijsko smer, ki ni recipročno priznana, tedaj se mu spričevalo v Avstriji prizna na podlagi predpisov, ki v republiki Avstriji urejajo v tujini opravljene študije.

Ostali pogoji in možnosti za študij v Sloveniji so naslednji:

- študentje iz zamejstva dobijo štipendijo RKVITK, če k prošnji za štipendijo priložijo priporočilo ene od osrednjih slovenskih organizacij (na Koroškem);
- študentje iz zamejstva imajo prednost pri sprejemu v študentske domove;
- zamejski študentje ne opravljajo sprejemnih izpitov za vpis na višje in visoke šole, razen za študij medicine in stomatologije (vendar tudi tu po drugačnih kriterijih – v začetku meseca julija); kot vsi

ostali pa morajo opravljati preizkus nadarjenosti na umetniških smereh ter na fakulteti za telesno kulturo – roki za preizkus nadarjenosti so že v mesecu juniju (Akademija za likovno umetnost), nekateri pa v juliju (Akademija za gledališče, radio, film in televizijo, arhitektura, ter

fakulteta za telesno kulturo).

Druga možnost, ki jo omogoča meddržavni sporazum med Jugoslavijo in Avstrijo, je ta, da študentje s Koroške izkoristijo polletno ali enoletno štipendijo v Sloveniji, medtem ko so redno vpisani in študirajo na kateri od avstrijskih univerz. Doslej so te štipendije izkoristili predvsem študentje, ki študirajo v Avstriji slavistiko ali katero od nacionalnih ved, ter so med pol ali enoletnim študijem v Ljubljani izpopolnili svoje znanje oz. pripravili gradivo za svoje diplomsko delo.

Kdor se v šolskem letu 1988/89 namerava odpraviti na študij v Slovenijo ali želi kaj več informacij o tem, naj se čimprej obrne pisno ali kar po telefonu na Republiški komite za vzgojo in izobraževanje ter telesno kulturo, Ljubljana, Župančičeva 6 (na ime Viljana Lukas – telefon 061/331-411).

Vsem letošnjim maturantom želimo uspešno maturo ter ustrezno izbiro nadaljnje študijske poti.

Republiški komite za vzgojo in izobraževanje ter telesno kulturo

A. ŠTUDIJSKE SMERI, KI SO ENAKOPRAVNE PO 4. IN 5. ČLENU		Zgodovina ²⁾	Zgodovina ²⁾	– Studienzwig Geschichte ¹⁾
Jugoslovanske študijske smeri	Avstrijske študijske smeri	Muzikologija in etnomuzikologija	Lingvistika	– Alte Geschichte und Altertumskunde ¹⁾
Strojništvo	Maschinenbau	Klasična filologija ²⁾		Musikwissenschaft ¹⁾
Gradbeništvo	Bauingenieurwesen			Sprachwissenschaft
Arhitektura	Architektur			– Studienzwig Indogermanistik
Geodezija	Vermessungswesen			Klassische Philologie
	– Studienzwig Landvermessung und Ingenieurgeodäsie	Angleščina in angleška književnost ²⁾		– Studienzwig Latein ¹⁾
Elektrotehnika	Elektrotechnik			– Studienzwig Griechisch ¹⁾
Rudarstvo	Bergwesen			Anglistik und Amerikanistik
Metalurgija	Hüttenwesen			– Studienzwig Anglistik und Amerikanistik ¹⁾
Tehnična matematika	Technische Mathematik			Französisch ¹⁾
Matematika	Mathematik			– Studienzwig Französisch
	– Studienzwig Mathematik			
Tehnična fizika	Technische Physik			Italienisch ¹⁾
Fizika	Physik			– Studienzwig Italienisch ¹⁾
	– Studienzwig Physik			Erdwissenschaften
Kmetijstvo	Landwirtschaft			– Studienzwig Geologie
– Zivinoreja	– Studienzwig Tierproduktion			– Studienzwig technische Geologie
	– Studienzwig Pflanzenproduktion			Biologie
– Gojitev rastlin – sadjarstvo in vinogradništvo ali poljedelstvo	– Studienzwig Agrarökonomik Forst- und Holzwirtschaft			– Studienzwig Botanik
– Agroekonimija	– Studienzwig Forstwirtschaft			– Studienzwig Zoologie
	– Studienzwig Forstwirtschaft			– Studienzwig Mikrobiologie
Gozdarstvo	– Studienzwig Forstwirtschaft			Geographie
Lesarstvo	– Studienzwig Forstwirtschaft			– Studienzwig Geographie
Tehnologija živil in vrenja	– Lebensmittel- und Garungstechnologie			
Kemična tehnologija, in sicer:	Technische Chemie			
a) splošna kemična tehnologija brez usmeritve;				
b) anorganska tehnologija;				
c) organska tehnologija;				
d) kemijsko inženirstvo in procesno inženirstvo				
Kemija	– Chemie			
	– Studienzwig Chemie			
Psihologija	Psychologie			

B. ŠTUDIJSKE SMERI, KI SO ENAKOPRAVNE V SKLADU S 5. ČLENOM		Jugoslovanske študijske smeri	Avstrijske študijske smeri
		Pedagogika	Pedagogik
		Casnikarstvo	Publizistik und Kommunikationswissenschaft

¹⁾ Enakopravno s končanim študijem v Jugoslaviji, če je zamenjal absolvent v Avstriji po drugem odstavku 13. avstrijskega zveznega zakona o humanističnih in naravoslovnih študijskih smereh (avstrijski Zvezni uradni list št. 326/1971) – drugo študijsko smer / izbirno ustrezni predmetov.

²⁾ Enakopravno s končanim študijem tujih absolventov avstrijske študijske smeri, ki so po drugem odstavku 13. avstrijskega zveznega zakona o humanističnih in naravoslovnih študijskih smereh (avstrijski Zvezni uradni list št. 326/1971) – drugo študijsko smer / zamenjal / izbirno ustrezni predmetov.

Ivan Dolenc Za dolar človečnosti



Na uradu za delo sem ostal dve uri. Na klopih in pred okenci sem slišal samo madžarščino.

Ko mi je že znani uradnik povedal, da nima nič zame, sem se zaletel k tistim tiskanim razpisom za delovna mesta na steni. Bilo jih je na ducate. V šopih so viseli s klina kot klobuki ali plašči.

Quebec, Ontario, Britska Kolumbija, Otok princa Edwarda, Nova Škotska, Nova Fundlandija, Alberta, Saskatchewan. Služb, kolikor hočeš. Le da so vse v

oddaljenih provincah, kamor brez denarja ne morem več.

Dokopal sem se do naslovov v Manitobi. Potem pa še do Winnipega. Ali bi mogel še kam dalje s štirimi dolarji?

Vse službe so šifrirane. Vse so opremljene z naslovi in telefonskimi številkami.

Izpisujem si tiste, za katere si mislim, da jih zmorem. Beležim si pogoje razpisa, da bi jih pravilno prenesel na svoje prošnje.

Z vsem tem papirjem se čez kakšno uro napotim k svojemu zancu za oken-

cem. Pokažem mu svoj izbor in se mu nasmehnem. Prosim ga za obrazce C-5, o katerih sem bral na zidu.

Uradnik me pomilovalno pogleda. Njegove kratke, osivele brčice se mi zdijo še manjše.

„Mi je zelo žal,“ mi reče. „Toda vse to so federalne ali provincialne službe. Potrebno je državljanstvo ali pa rezidenca v Manitobi. Dve leti bivanja v Winnipegu.“

Ne verjamem mu. Skušam mu dopovedati, da sem tisti, ki je bil včeraj pri njem. Pokažem mu rdečo kartico, ki mi jo je bil on sam izpolnil. Govorim mu, da večno ne morem sedeti v hotelu priseljenskega urada.

Ko vidim, da mi to nič ne pomaga, spet sedem predenj in pred njegovo okence in ga vprašam, kaj je v tistih kartonih, ki jih ima pred seboj na mizi.

Uradnik zalistka po svojem

indeksu in zmaje z glavo.

„Samo kovinska stroka. Ponudba za inženirje, predelavce, strugarje, orodjarje. Potem pa za ženske. Za prodajalke, sobarice v hotelih, čistilke. Nič drugega.“

Spet mu ne verjamem. Začnem se mu ponujati kot na dražbi. Omenim mu prav vse poklice, kjer naj bi zalistal zame po svoji mizi. Pa nič. V odgovor si gladi svoje brčice. Vedno manjše postajajo. Zdaj vidim, da so tudi zelo redke.

Nazadnje mu pokažem svojo vizo v potnem listu. Prst položim na Winnipeg, ki je tam jasno zabeležen. Vprašam ga, zakaj neki bi bil v mojem potnem listu Winnipeg, če on nima dela zame.

Uradnik zmiguje tudi z rameni. Pravi, da ne ve, kaj so imeli v mislih ljudje, ki so mi udarili tisti pečat. Winnipeg je znan po tem, da v njem pozimi ni dela.

Tako se dajeva kakšne pol ure. Od Madžarov, ki sedijo v uradu, se nihče zaradi tega ne pritožuje. Vsi samo sedijo tam in čakajo, da jih kdo pokliče po imenu. Nobeden od njih ne razume, kaj hočem od uradnika.

Ta mi spet obljubi, da me bo poklical, brž ko bo kaj, kar bi bilo zame. Vpraša me še, ali sem že delal na tovarnjakih. Kar na lepem me vpraša o tem, ne da bi mi povedal zakaj. Odgovorim mu, da že. In potem ga jaz vprašam, ali ima delo zame na tovarnjakih. Pa mi spet odgovori, da dela na tovarnjakih nima.

In sva spet tam, kjer sva že bila pred pol ure.

Poslovim se od njega in mu rečem, da se v ponedeljek spet vidiva.

„Do ponedeljka!“ zakliče za menoj po prostorni sobani.

(dalje prihodnjič)

SLOVENSKA ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA

v stavbi Mladinskega doma SŠD, Mikschallee 4, 9020 Celovec, telefon (0463) 32385

brezplačno izposoja knjige, revije, kasetofonske in video-kasete

Knjižnica posluje: ob pon. in torkih od 10. do 18. ure, ob sredah, četrtek in petkih od 8. do 16. ure.

Knjižna zbirka „Konjiček“

GRAEBNER Karl Erich
Mikroskopiranje: knjiga prikazuje, kako lahko dober opazovalec vidi življenje drobnega svetamikrokozmosa, odprtega vsakomur, ki ima oči in mikroskop. – Lj.: DZS – 43 str.: barvne ilustr.

HELMENDORFER Erich
Novinarstvo: priročnik za novinarje, ki pišejo aktualna sporočila o vseh pomembnejših svetovnih ter domačih dogodkih. Pisec te knjige je nemški novinar, ki je za svoje novinarsko delo prejel več nagrad. – Lj.: DZS – 43 str.: barvne ilustr.

SCHATTER Hans-Reinhard
Fotografiranje: praktičen priročnik za vse, ki so si za konjiček izbrali fotografiranje. – Lj.: DZS – 43 str.: barvne ilustr.

SCHATTER Hans-Reinhard
Gramofoni in magnetofoni: kdor se zanima za to privlačno področje tehnike, imenovano elektroakustika, bo v tej knjižici našel in spoznal možnosti modernih magnetofonov, kasetnih magnetofonov, gramofonov in stereo naprav. – Lj.: DZS – 43 str.: barvne ilustr.

SCHMITZ Siegfried
Terarij: beseda terarij izvira iz latinske besede terra (zemlja); prvotno torej označuje posodo za kopenske živali. Ukvarjanje s terarijskimi živalmi imenujemo teraristiko, tiste, ki jih to zanima, pa terariste. – Lj.: DZS – 43 str.: barvne ilustr.

SIEFARTH Günter
Vesoljski poleti: avtor te knjige je od izstrelitve prvega Sputnika v številnih televizijskih oddajah poročal o vesoljskih poletih s človeško posadko in brez nje. – Lj.: DZS – 43 str.: barvne ilustr.

TV AVSTRIJA 1 TV AVSTRIJA 2 TV LJUBLJANA TE DNI NA TELEVIZIJI

TO
30.5.

10.00 Šolska televizija; 10.30 Žandar z Broadwaya; 12.05 Šport v ponedeljek; 13.00 Aktualno; 14.25 Popeye; 14.30 Otroški spored; 18.00 Mi; 18.30 Falcon Crest; 19.17 Novo v znanosti; 19.30 Čas v sliki; 19.53 Vreme; 20.00 Šport; 20.15 Atlantik; 21.00 Pogledj in ugani; 21.07 Dallas; 22.00 Strojnice; 23.45 Big Valley; 0.30 Poročila.

16.55 Tedaj; 17.00 Stanovati – nekoč in danes; 17.30 Orientacija; 18.00 Bavarsko sodišče; 18.30 Wurlitzer; 19.00 Koroška danes; 19.30 Čas v sliki; 19.53 Vreme; 20.00 Kulturni žurnal; 20.15 Kviz 21; 21.00 Pogledj in ugani; 21.07 Zunanjepolitični report; 22.00 Čas v sliki 2; 22.25 Klub 2.

10.10 Šolska tv: Čustva; Žuželke; Pamet je boljša kot žamet; Šola tenisa; Angleščina; 16.30 Dnevnik; 18.00 Spored za otroke: M. Čanak: Čirule – čarule, Čarobne domine; Po sledi ptice Dodo; 19.05 Risanka; 19.20 Dobro je vedeti; 19.30 Dnevnik; 20.05 H. Robbins: Trgovci s sanjami; 21.00 Mednarodna obzorja; 21.50 Dnevnik.

SR
31.5.

10.00 Mnogo funkcij – nova podjetja; 10.30 Zloglasna moža; 12.10 Zunanjepolitični report; 13.40 Tedaj; 14.00 Bill Cosby; 14.25 Popeye; 15.10 Glasbena skrinja; 15.30 Otroški spored; 18.00 Mi; 18.30 Falcon Crest; 19.30 Čas v sliki; 20.00 Šport; 20.15 Na svidenje, beba; 21.50 Pogledi s strani; 21.55 Banda Wanderers; 23.45 Big Valley.

16.55 Tedaj; 17.00 Zgodovina avstrijskega gospodarstva; 18.00 Bavarsko sodišče; 18.30 Wurlitzer; 19.00 Koroška danes; 19.30 Čas v sliki; 19.53 Vreme; 20.00 Kulturni žurnal; 20.15 Radetzkyjeva koračnica; 22.15 Čas v sliki 2; 22.40 1-2-X-pregled; 22.45 Spomini: dr. Bruno Kreisky; 23.45 Razprave – genska tehnologija; 0.45 Poročila.

10.10 Osmi dan; Veter in sonce kot vir energije; 16.30 Dnevnik; 18.15 Videostrani; 18.20 Spored za otroke: P. Zidar: Tončkove sanje; Pod to goro zeleno; 19.05 Risanka; 19.20 Dobro je vedeti; 19.30 Dnevnik; 20.05 Film tedna, kanadski film: Družinska gledanja; 21.35 Mali koncert: M. Šuštaršič, klavir; 21.50 Dnevnik; 22.00 Svet poroča.

ČE
1.6.

9.30 Dežela in ljudje; 12.05 Klub seniorjev; 13.00 Mi; 14.00 Bill Cosby; 14.25 Popeye; 16.00 Oddaja za najmlajše; 17.10 Navihani kvartlet; 18.00 Mi; 18.30 Falcon Crest; 19.30 Čas v sliki; 20.00 Šport; 20.15 Harald Juhnke, dobrodošli v klubu; 21.45 Pogledi s strani; 22.00 Hotel Sacher, portir; 23.00 Aktualno; 23.05 O'Malley, javi se; 0.35 Poročila.

17.10 Tedaj; 17.15 Dingo – divji psi v Avstraliji; 18.00 Bavarsko sodišče; 18.30 Wurlitzer; 18.55 Loto-studio; 19.00 Koroška danes; 19.30 Čas v sliki; 19.53 Vreme; 20.00 Kulturni žurnal; 20.15 Notranjepolitični report; 21.05 Kulturna reportaža; 22.00 Čas v sliki; 22.25 Klub 2; nato poročila.

10.00 Videostrani; 10.10 Šolska tv: Varstvo kulturnih spomenikov; Arhitektura slov. pokrajini; Po sledih napredka; 16.30 Dnevnik; 18.15 Spored za otroke: James, igrani film; Čarobna košara; 19.05 Risanka; 19.20 Dobro je vedeti; 19.30 Dnevnik; 20.05 E. Orzeszkowa: Ob Njemnu; 21.05 Tednik; 21.55 Dnevnik; 22.05 Krsto Papič: Rešitelj.



Ujeti v navidezni svet...

Sreda, 31. 5. 1989, TV A1, 21.55 – Pravzaprav prihaja navada iz ZDA, toda danes ni udomačena samo tam: v raznih strukturah se razvijajo bande mladih, ki – pogostokrat – terorizirajo celo okolje. Ameriški film o bandi Wanderersov, ki ga je posnel Philip Kaufman leta 1979 kaže, kako take tolpe nastajajo, ukvarja pa se tudi s spoznanjem pretežno mladih ljudi, da take skupine mlade ljude zavajajo dostikrat v zelo zlagan svet. Richie (igra ga Ken Wahl, na sliki spredaj) to navideznost prepozna.

Prva fantazija Vsi za enega

Četrtek, 1. 6. 1989, TV LJ1, 22.05 – S filmom „Rešitelj“ je Krsto Papič uvedel žanr fantazijske (fiction) grozljivke. O filmu naj si vsak gledalec misli, kar hoče, in iz svoje izkušnje razsodi, kaj je Papič hotel povedati. Današnje življenje mu namreč nudi zvrhan koš možnosti.

Četrtek, 1. 6. 1989, TV A1, 23.05 – Dan pred odhodom v pokoj umre policaj O'Malley. Njegovi svojci dobijo za njim le minimalno pogledalec misli, kar hoče, in iz svoje izkušnje razsodi, kaj je Papič hotel povedati. Današnje življenje mu namreč nudi zvrhan koš možnosti.

Priznana družinska gledanja

Sreda, 31. 5. 1989, TV LJ1, 20.05 – Še ne tridesetletni filmski ustvarjalec armenskega rodu Atom Egoyan sodi med najbolj talentirane kanadske režiserje. Posnel je že nekaj kratkometražnih, pa tudi že dva celovečerna filma. „Družinska gledanja“ je za skromnih 150.000 dolarjev posnel v štirinajstih dneh in uvrstili so ga ob bok Wendersovemu Nebu nad Berlinom. Zanj je prejel več mednarodnih nagrad.

RADIO KOROŠKA
SLOVENSKE ODDAJE
18.10–19.00

Torek, 30. 5.
Halo, prijatelji!

Sreda, 31. 5.
Glasbena oddaja

Četrtek, 1. 6.
Rož–Podjuna–Zilja

Pisatelji: Med idilo in družbenim angažmajem

Petek, 2. 6. 1989, – 2. del literarno-glasbene oddaje
Niti sto kilometrov nista narazen idilična hribovska vasica Fresach/Breze nad dravsko dolino sredi poti iz Beljaka v Spital in slovenski turistični dragulj, Bled. Na obeh točkah so se meseca maja srečali pisatelji iz mnogih držav sveta. V Fresach/Breze je osemnajstič vabila koroška pisateljska zveza, na Bled pa dvaindvajsetič slovenski PEN-center. Kakor noč in dan se opazovalcu zdita prirreditvi. V Brezah so konflikti spravljeni pod odejo, konfrontacije prisotne le v namigih, na Bledu pa se prirreditve meni nič – tebi nič spremeni v hipu v tribuno prizadetih zoper oblast in družbeno nasilje. O teh in mnogih drugih razlikah bo tekla beseda v oddaji „Pisatelji: Med idilo in družbenim angažmajem“, ki jo je pripravil Horst Ogris.

Datum	Kraj	PRIREDITVE	Prireditelj
Torek 30. 5. 20.00	Kulturni dom, Loče	„LAKOTA IN VOJNA V SUDANU“ (nem.) poročilo o položaju v deželi in o zbirni akciji. Predava: Peter Quendler.	Caritas
Četrtek 1. 6. 19.30	Mala soba mestne hiše, Beljak	HARMONIJA Z GLASBO Z VSEGA SVETA umetnik Peter Gröning in glasbeni terapevt Gottfried Schmuck (Salzburg) predstavljata glasbila z vsega sveta.	ÖIE
Četrtek 1. 6. 20.00	Šentpeter pri Šentjakobu	ORGELSKI KONCERT Izvajajo: učenci orglarskega oddelka GŠ na Koroškem in Angela Tomanič s skladbami Antona Jobsta.	KKZ in Glasbena šola na Koroškem, Zavod šolskih sester, SPD Rož, Katoliška prosveta in Društvo upokojencev v Šentjakobu.
Petek 2. 6. 19.30	občinska knjižnica, Podklošter	„Stavki, oblikovani iz jezikov“ iz svojih del bereta: Josef Winkler in Andrej Kokot	EKZ in občina Podklošter
Sobota 3. 6. 20.00	Kulturni dom, Šentprimoz	SLOVESNOST OB 80-LETNICI SKLADATELJA IN DIRIGENTA RADOVANA GOBCA Nastopajo: Mešani pevski zbor Danica, Vokalni ansambel Danice, Moški pevski zbor Folte Hartman in Pihalni orkester radeških papirničarjev, besede stavljencu spregovori inž. Tonči Schlapper.	
Sobota 3. 6. 20.00	dvorana gostilne Schwarzl, Pliberk	VIGREDNI KONCERT Nastopajo: MePZ Svoboda Loška dolina, Mlada Podjuna, MePZ Podjuna.	MePZ Podjuna in MoPZ Kralj Matjaž
Sobota 3. 6. 20.00	pri Šoštarju, Globasnica	KONCERT IZ NAŠIH KRAJEV Nastopajo: ansambel Štajerskih sedem, ansambel Slovenija, MoPZ Franc Leder Lesičjak, Ženski obirski nonet.	RTV Ljubljana in SKD Globasnica
Sobota 3. 6. 20.00	v kulturnem domu, Dobriča vas	KONCERT	Slovensko prosvetno društvo Srce
Sobota 3. 6. 16.00	Gostilna Juenna, Čepiče	DRUŽABNO SREČANJE DRUŠTVA UPOKOJENCEV „PODJUNA“	
Sobota 3. 6. 20.00	Katoliški dom prosvete, Tinje	KONCERTNI VEČER (nem.) Nastopata: Alfred Wallner (bariton) in Britta Zechner (klavir)	Sodalitas
Nedelja 4. 6. 14.30	velika dvorana doma sindikatov, Celovec	ŠOLSKA AKADEMIJA ob 1000. maturantu slovenske gimnazije „Bodi klas na polju, cvet na vrtu, javor v gozdu“ (Ivan Cankar). Gostje: Kulturni ustvarjalci Slovenskega prosvetnega društva Vinko Poljanec iz Skocijana in dijaška skupina judovske Zwi Perez Chajes šole z Dunaja.	Odbor šolske skupnosti na Zvezni gimnaziji za Slovence
Sobota 10. 6.	Lutkovno gledališče Ljubljana	DAN ODPRTIH VRAT z ogledom igre „Mi kosovirji“ (Svetlana Makarovič) Odhod avtobusov: 14.00 Mladinski dom (Celovec) vrnitev ob pribl. 19.30; Prijave sprejema do 5. 6. Slovenska prosvetna zveza (tel.: 51 43 00/20-22)	

MENJAVA DENARJA (VALUTE) dne 26. 5. 1989

	dobite (šil.)	plačate (šil.)
za 1 ameriški dolar	\$ 13,55	14,15
za 1 angleški funt	£ 21,60	22,80
za 100 franc. frankov	f 203,00	213,00
za 100 ital. lir	Lit 0,94	0,99
za 100 dinarjev	DIN 0,08	0,14
za 100 švic. frankov	sfr 791,00	811,00
za 100 holand. guldnov	Hfl 616,00	632,00
za 100 nemških mark	DM 694,30	711,30

Posredujeta: Posojilnica-Bank Zveza-Bank, Celovec

LOTTO TOTO

2 4 6 12 16 28 (17) 121 111 XIX XXX
Joker: 918587 b.j. Stava: 3:1, 1:2, 3:0, 2:1, b.j.

RAZSTAVE

Celovec
– Kulturna taberna Pri Joknu: Dare Birska (Ljubljana), lesorezi, kolografije. – 9. 6. (20.30): Heinz Ortner, Grafike, „Und immer wieder die menschliche Figur“. – **Künstlerhaus/Österreichgalerie Klagenfurt**: Translimina, mlada umetnost iz Furlanije-Juljske krajine, Koroške in Slovenije (24 umetnikov). Od 19. 5. do 10. 6. – **Künstlerhaus Klagenfurt/Kleine Galerie**: (od 31. 5. do 10. 6.): Werner Lassnig, Inspiration Wales. – **Galerie Carinthia**: (do 24. 6.): Sebastian Holzhuber, Neue Bilder. – **Galerie 61**: (od 31. 5. do 16. 6.): Cornelius Colig, Vorstellung der neuesten Werkgruppe Flush. – **Kärntner Landesgalerie**: (do 4. 6.): Heinz Cibulka, Slikovne pesmi.

Beljak
– Delavska zbornica: (od 2. do 6. 6.): Razstava umetnosti MAKONDE iz Tanzanije! Odprto dnevno med 10. in 18.00.

Tinje
– Galerija Tinje: (do 17. 6.) – Tinca Stegovec, akademska slikarka, slike. – Galerija Tinje: 19. 6. Otvoritev razstave del Iske Rane. Razstava traja do 5. septembra 1989.

Pliberk
– Falke-Galerie (Libuče) – Hermann Falke, Smrt se ne spominja. Razstava bo odprta do 23. 6.

SLOVENSKI VESTNIK
2x tedensko

Izdajatelj in založnik: Zveza slovenskih organizacij na Koroškem, 9020 Celovec, Tarviser StraBe 16. Uredništvo in uprava: 9020 Celovec, Tarviser StraBe 16, tel. (0 463) 51 43 00-30/31/32/33/34, telefax (0 463) 51 43 00-71, telex 42 20 86 ZSO. Glavni urednik: Ivan P. Lukan; urednika: Andrej Kokot, Andrej Mohar. Tisk: Založniška in tiskarska družba z o. j. Drava, Celovec. Zastopstvo za Jugoslavijo: ADIT-DZS, Kardeljeva c. 8/II, p.p. 171 61000 Ljubljana. Letna naročnina: 370 avstr. šilingov; za Jugoslavijo 200.000 dinarjev. Oglasi: 1/1 stran 12.000 avstr. šilingov; za Jugoslavijo 10.000.000 dinarjev.

Ob 80. letnicah čestitamo!

... dolgoletnemu predsedniku kotmirške posojilnice in zadruga Janezu Hedeniku, pd. Rožanu iz Prebelj pri Kotmari vasi, ... bivši pevki in igralki Slovenskega prosvetnega društva Gorjanci Ivani Prosekar iz Trabesinj pri Kotmari vasi, ... prav tako Angeli Spendier iz Šentilja.

Rešitev križanke iz Slovenskega vestnika štev. 37 (24. 5. 1989)

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1	L	A	S	P	A	L	M	A	S
2	A	N	T	O	N	I	O	N	I
3	S	T	A	N	I	S	L	A	V
4	K	A	L	O	●	O	N	I	Č
5	E	R	I	S	●	L	A	Z	E
6	R	A	N	●	●	●	R	A	K

Z lastno močjo

Nogometaši iz Šmihela so očitno odločeni, da se kakor bajeslovni Münchhausen za lastne lase izvlečejo iz blata. Skoraj neverjetna je namreč že postala njihova serija zmag, z nedeljskim uspehom proti Mostiču pa so se povzpeli že na 11. mesto spodnje lige-vzhod, kar bi Šmihelčanom ob koncu prvenstva zadostovalo, da se z lastnimi silami obdržijo v tej ligi, ter da jim niti ne bo treba igrati kvalifikacijske tekme.

Toda pot bo še trda, saj morajo Šmihelčani že naslednji vikend v Liebenfelsu, ki je tokrat odvezel eno točko Treibachu in tako skoraj že okronal Klopinj za prvaka. Toda v Šmihelu je po

nedeljski zmagi porasla tudi samozavest: če so z zbrano in agresivno igro uspeli proti Mostiču, zakaj se jim kaj podobnega ne bi posrečilo tudi v Liebenfelsu? Proti Mostiču so namreč ostali mirni tudi v trenutku, ko so gostje povedli, pa tudi v drugem polčasu so uspešno kljubovali hudemu pritisku gostov in v končnici tekme dosegli potrebne zadetke.

Vsekakor v spodnji ligi lahko z napetostjo pričakujemo razplet na dnu lestvice, saj je edino za SCA Šentvid, ki je doslej dosegel eno samo točko, že jasno, da bo izpadel (oziroma po združitvi s SV Šentvidom sploh prenehal obstajati).



Šmihelčani (na sliki) imajo še možnost, da se z lastnimi silami obdržijo v spodnji ligi.

Nogometno ogledalo

Slovenski atletski klub – ATSV Wolfsberg 4:1 (0:1)

ASV-igrišče, 400 gledalcev, sodnik Strauß (povprečen); **postava SAK:** Dalanovič; F. Sadjak, Stern, Kuncič, Kreutz; L. Sadjak, Čertov, Galo, Burger; Blajs, Luschnik (53. Gorenšek). **Goli za SAK:** Kuncič (60., enajstmetrovka), Čertov (68., 75.), Prieler (84. avtogol).

Pliberk – Mölltal 4:1 (1:0)

Pliberk, 300 gledalcev, sodnik Obwurzer (dober); **postava Pliberka:** Maček; Liesnig, Hutter (78. Rossmann), Terčič, Lopinsky; Dlopst, dr. Ramšak, Wölbl, Skof; K. Maček (56. Hober), Pachoinig. **Goli za Pliberk:** Pachoinig (29., 67.), Wölbl (51.), Terčič (54.). **Ostali rezultati:** Magdalen – SV Šentvid 2:3, Rapid Lienz – ATUS Borovlje 0:0, Trg – Wietersdorf 2:1, Šmohor – VSV/Beljak 0:2, Breže – Matri 3:1.

Šmihel – Mostič 3:1 (1:1)

Šmihel, 250 gledalcev, sodnik Hitzenthaler (dober); **postava Šmihela:** Leitgeb; K. Berchtold (70. A. Blažej), Suler, W. Berchtold, H. Krausler; Pajenk, Močilnik, W. Krausler, Buchwald; St. Blažej, Golauschnig (70. Gros). **Goli za Šmihel:** W. Berchtold (29., enajstmetrovka), Pajenk (59.), A. Blažej (85.).

Dobrla vas – Šentandraž 1:0 (0:0)

Dobrla vas, 100 gledalcev, sodnik Joas (dober); **postava Dobrle vasi:** Novak; Appe, Par, Mischitz, Karel; Sirnik, Pizzera, Vugrinec; Sadjak, Partej, Dollinger (65. Opietnik). **Gol za Dobrlo vas:** Sadjak (85.).

Klopinj – ASK Celovec 3:2 (2:0)

Kamen, 400 gledalcev, sodnik Sintitsch (dober); **postava Klopinja:** Sagmeister; Lipusch, Pawluch, Kollmann, Miklautz; Lalovič, Klatzer, Ratkič (85. Saliternig); Travnik, Kriwitz (89. Miksche), Tscharf. **Goli za Klopinj:** Klatzer (12., 68.), Milautz (47.). **Ostali rezultati:** ASV Celovec – Bad St. Leonhard 0:1, Ruda – SCA Šentvid 5:1, Frantschach – Žitara vas 0:0, Treibach – Liebenfels 2:2.

Weissenstein/ÖCW – Bilčovs 1:4 (0:1)

Weissenstein, 250 gledalcev, sodnik Krapinger (izvrsten); **postava Bilčovsa:** Ulbing; Maierhofer (56. Stojilkovski), Partl, Schlemitz, Schellander; Hobel, Ogris (60. F. Quantschnig), W. Kuess; A. Quantschnig, Krainer, J. Kuess. **Goli za Bilčovs:** W. Kuess (29.), Krainer (57., 81.), Hobel (86.).

Šentjakob – Rožek 0:3 (0:3)

Šentjakob, 300 gledalcev, sodnik Kuri (povprečen) – Zaslužena zmaga gostov, saj so bili domačini zelo slabi. **Ostali rezultati:** ASV Lienz – Lendorf 1:2, Brnca – Radenthein 1:0, Dellach – Baško jezero 2:2, Trebinje – Vernberk 4:1, Sachsenburg – Irschen 2:3.

SAK že ob naslov?

Slovenski atletski klub je v tem prvenstvenem kolu sicer podaljšal serijo svojih zmag, toda razplet tekme v Trgu je razburil duhove. Wietersdorf je bil namreč vso tekmo enakovreden nasprotnik vodečega moštva na lestvici, toda v zadnji minuti je sodnik Rupič dosodil kot za domačine, ki so tako dosegli zmagoviti gol. Trener SAK Lojze Jagodič zdaj Rupiča očita, da je tekmo v Trgu zavestno zavlekel in dosodil kot v 92. minuti, ter tako omogočil domačinom še eno priložnost za zmago. Sodnik Rupič pa je v izjavi za naš list dejal, da je Trg po njegovi uri dosegel zmagoviti gol v 89. minuti, saj je bila tekma zaradi poškodb in psa, ki je priletel na igrišče, za nekaj minut prekinjena.

Trener SAK, ki je sicer sojenje Rupiča v Trgu pohva-

lil, zdaj misli, da je SAK s tem že ob možnosti za ovojitev naslova prvaka koroške lige. Meni, da je v Šentvidu mogoče osvojiti le eno točko. Toda tako brezizgledno za SAK še ni, saj so igralci v tekmi z ATSV Wolfsberg pokazali, da so s polno vneto pri stvari, ter da s stoodstotno zbranostjo lahko nadomestijo tudi poškodovane igralce. Proti Wolfsbergu se je tokrat še prav posebej izkazal Aleksander Čertov, ki je dosegel dva lepa zadetka in tako v veliki meri doprinesel k visoki zmagi SAK 4:1. S svojima goloma pa je potisnil v pozabo tudi redke gol gostov: vratar Lippitz je podal žogo, ki jo je s pomočjo vetra neslo daleč v kazenski prostor SAK, žoga je odskočila preko Dalanoviča, ki jo je očitno napačno presodil, v mrežo.



Aleksander Čertov (desno) je dosegel dva gola.

Žrelec prvak, Globasnica z dobrimi upi

Razplet na vrhu lestvice v 1. razredu D je že odločen: Žrelec, ki ga trenira dolgoletni kapetan avstrijske nogometne reprezentance Sturmberger, ima tri kola pred koncem prvenstva 10 točk z rekordno prednostjo.

Toliko večje je bilo veselje v Globasnici, saj je še vedno ogroženo globaško moštvo ta vikend doseglo proti Žrelecu neodločen izid 2 : 2. Najbolj pohvalno pri tej tekmi pa je, da domačini tudi po prednosti gostov (2:0) niso popustili ali se vdali, temveč so s silovitimi napadi še izenačili. Dva lepa zadetka, ki sta ju dosegla Tonhofer in Gregorič, sta Globašanom prinesla važno točko, ki bo mogoče še odločala. Zdaj so namreč na 10. mestu, pred Galicijo in Podkrnosom pa imajo prednost ene točke, v Šentpavlu pa imajo celo možnost, da se dokončno rešijo izpada.

Tokrat zmagata tudi za Selane, saj so premagali Sinčo vas kar s 4:1. Gole so dosegli A. Oraže (2), Hribernik in Z. Oraže. Pičel 0:0 proti Reichenfelsu pa je dosegla Železna Kapla.

Koroška liga

1. Trg	24	13	9	2	45:17	35
2. SAK	24	13	7	4	43:16	33
3. Lienz	24	12	8	4	48:17	32
4. Breže	24	10	9	5	42:27	29
5. Pliberk	24	9	10	5	42:24	28
6. Wolfsberg	24	10	5	9	30:30	25
7. VSV/Beljak	24	7	10	7	23:22	24
8. ATUS Borovlje	24	10	3	11	33:29	23
9. SV Šentvid	23	8	7	8	26:23	23
10. Wietersdorf	24	8	7	9	33:42	23
11. Matri	24	7	7	10	26:45	21
12. Mölltal	24	6	8	10	26:40	20
13. Šmohor	24	2	6	16	22:50	10
14. Magdalen	23	2	4	17	17:74	8

Spodnja liga-vzhod

1. Klopinj	23	16	4	3	36:20	36
2. Treibach	23	15	3	5	69:33	33
3. Liebenfels	23	13	5	5	45:30	31
4. Dobrla vas	23	12	7	4	40:26	31
5. St. Leonhard	23	10	7	6	43:31	27
6. Žitara vas	23	10	5	8	36:21	25
7. Mostič	23	9	6	8	40:26	24
8. Ruda	23	9	3	11	34:33	21
9. Šentandraž	23	7	6	10	32:36	20
10. ASK Celovec	23	7	5	11	33:37	19
11. Šmihel	23	7	4	12	35:42	18
12. Frantschach	23	6	6	11	28:35	18
13. ASV Celovec	23	7	4	12	23:30	18
14. SCA Šentvid	23	0	1	22	12:106	1

Spodnja liga-zahod

1. Irschen	23	14	4	5	49:23	32
2. Brnca	23	14	3	6	33:21	31
3. Rožek	23	11	9	3	33:21	31
4. Trebinje	23	9	8	6	33:25	26
5. Lendorf	23	9	7	7	42:39	25
6. Sachsenburg	23	8	8	7	39:39	24
7. Radenthein	23	8	6	9	38:32	22
8. Šentjakob	23	8	6	9	30:44	22
9. Vernberk	23	9	3	11	38:42	21
10. Baško jezero	23	9	3	11	36:41	21
11. ASV Lienz	23	6	8	9	19:23	20
12. Bilčovs	23	5	10	8	27:34	20
13. Weissenstein	23	5	5	13	18:36	15
14. Dellach	23	4	4	15	27:42	12

1. razred D

1. Žrelec	23	15	7	1	59:22	37
2. Železna Kapla	23	11	5	7	38:31	27
3. Grebinj	23	10	6	7	48:38	26
4. Velikovec	23	10	6	7	33:28	26
5. Sinča vas	23	9	7	7	35:30	25
6. Šentpavel	23	10	5	8	44:41	25
7. Sele	23	10	4	9	36:36	24
8. Metlova	23	7	8	8	28:35	22
9. Reichenfels	23	7	7	9	27:27	21
10. Globasnica	23	7	7	9	33:39	21
11. Galicija	23	9	2	12	27:35	20
12. Podkrnos	23	6	8	9	21:32	20
13. KAC	23	4	9	10	21:26	17
14. Tinje	23	4	3	16	25:55	11

Nov rekord

Slovenska športnica leta 1988 Ani Müller-Klemenjak iz Podgorij je v Wolfsbergu ponovno dokazala, da je izjemna atletinja. Na tekmovanju je namreč nastopila v teku na 5000 metrov in s silovitim finišem dosegla nov avstrijski rekord.